

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2021 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры переводоведения и
когнитивной лингвистики
Протокол от 10.06.2021 №16
Зав. кафедрой Жирова И.Г. 

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

по дисциплине **Инновационные компьютерные технологии в
межкультурной коммуникации**

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль:
Перевод и переводоведение
(английский язык + немецкий или французский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Назначение

Осуществление текущей и промежуточной аттестации по дисциплине Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации.

Фонд оценочных средств текущего контроля разработан на основе рабочей программы дисциплины Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.20, № 969

Разработчик:

К.филол.н. доц. Улиткин И.А.

СОДЕРЖАНИЕ

- | | |
|--|----|
| 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы | 4 |
| 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания | 4 |
| 3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы | 6 |
| 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | 12 |

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Показатели	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	<i>Пороговый</i>	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения. Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социу-	Текущий контроль: ответы на вопросы, защита публичной презентации, прямое перефразирование, экспресс-опрос, решение тестовых заданий, взаимопрос, аннотирование источников, зачет, реферат.	пятибалльной

	Продви- нутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	ма. Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения. Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.	Текущий контроль: ответы на вопросы, защита публичной презентации, прямое перефразирование, экспресс-опрос, решение тестовых заданий, взаимоопрос, аннотирование источников, зачет, реферат.	пятибалльной
ОПК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями. Уметь: работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями.	Текущий контроль: ответы на вопросы, защита публичной презентации, прямое перефразирование, экспресс-опрос, решение тестовых заданий, взаимоопрос, аннотирование источников, зачет, реферат.	пятибалльной
	Продви- нутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и	Текущий контроль: ответы на вопросы, защита публичной презентации, прямое перефразирова-	пятибалльной

			<p>знаний, с глобальными компьютерными сетями.</p> <p>Уметь: работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями.</p> <p>Владеть: навыками безопасной и эффективной работы с глобальными компьютерными сетями, различными носителями информации, распределенными базами данных.</p>	<p>ние, экспресс-опрос, решение тестовых заданий, взаимопрос, аннотирование источников, зачет, реферат.</p>	
--	--	--	---	---	--

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Тестовые задания используются обучающимися при повторении материала и подготовке к сдаче зачета по дисциплине.

Контрольное тестовое задание

Найдите в энциклопедиях или интернете точные соответствия на английском языке для следующих названий: Жак Ив Кусто, бен Ладен, мать Тереза, Иван Калита, Дуче (Муссолини), Пан Ги Мун, министр обороны Индии Пранаб Мукерджи и т.д.

Используя электронные средства найдите как называются по-английски следующие реалии: особая экономическая зона; экономическая зона промышленного типа; боевики; военная операция США в Афганистане; единый национальный налог.

Используя имеющиеся стилистические руководства определите, как правильно писать по-английски: Kyiv or Kiev; eg or e.g.; pm, PM or p.m., P.M.; private entrepreneur, sole trader or private businessman.

Используя BNC или ANC определите сочетаемость следующих слов: increase in vs. increase of; change in vs. change of; improvement in vs. improvement in.

Тестовые задания

Вариант 1

Прежде чем приступить к выполнению заданий внимательно ознакомьтесь с *инструкцией*:

1. Заполните бланк ответного листа (название теста, вариант, ФИО, номер группы).
2. Отвечая на вопрос с выбором правильного ответа, букву, обозначающую правильный, на ваш взгляд, ответ впишите в соответствующую таблицу в ответном листе.
3. Время на выполнение теста – 60 мин.
4. За каждый верный ответ Вы получаете 1 балл, за неверный – 0 баллов. Максимальное количество баллов – 60.

Тесты (вариант 1)

1. Назначение программы Microsoft PowerPoint?

- А) Для обеспечения правильной работы процессора компьютера
- Б) Для проведения мультимедийных презентаций
- В) Для набора и редактирования текста
- Г) Для работы с таблицами и диаграммами

2. Какое из изображений соответствует логотипу программы Microsoft PowerPoint?

- А) 
- Б) 
- В) 
- Г) 

3. Какой последовательностью команд можно добиться анимации перехода между слайдами в программе Microsoft PowerPoint?

- А) Файл → Изменить анимацию переходов
- Б) Вид → Анимация → Изменить
- В) Показ слайдов → Эффекты анимации
- Г) Правильные все ответы а, б и в

4. Для изменения анимации объектов внутри слайда в программе Microsoft PowerPoint нужно нажать?

- А) Показ слайдов → Настройка анимации
- Б) Параметры → Настойка → Анимация
- В) Анимация → Настройка
- Г) Настройка → Анимация → Настойка анимации

5. В состав персонального компьютера входит?

- А) Сканер, принтер, монитор
- Б) Видеокарта, системная шина, устройство бесперебойного питания
- В) Монитор, системный блок, клавиатура, мышь
- Г) Винчестер, мышь, монитор, клавиатура

6. Все файлы компьютера записываются на?

- А) Винчестер

- Б) Модулятор
- В) Флоппи-диск
- Г) Генератор

7. Как называется программа файловый менеджер, входящая в состав операционной среды Windows?

- А) Проводник
- Б) Сопровождающий
- В) Менеджер файлов
- Г) Windows commander

8. Для создания новой папки в программе Windows commander надо нажать на клавиатуре кнопку?

- А) F5
- Б) F6
- В) F7
- Г) F8

9. Чем отличается значок папки от ярлыка?

- А) Признак ярлыка – узелок в левом нижнем углу значка, которым он "привязывается" к объекту
- Б) Значок ярлыка крупнее всех остальных значков
- В) На значке ярлыка написана буква "Я"
- Г) Признак ярлыка – маленькая стрелка в левом нижнем углу значка

10. Для того, чтобы найти файл в компьютере надо нажать?

- А) Пуск → Найти → Файлы и папки
- Б) Пуск → Файлы и папки
- В) Найти → Файл
- Г) Пуск → Файл → Найти

Контрольные вопросы для проведения текущего контроля

1. Инструментарий пакета Proofing Tools Microsoft Office. Работа переводчика с текстовым редактором Spell Checker. Программа «Рецензирование», «Статистика».
2. Преимущества электронных словарей по сравнению с бумажными. Двуязычные и многоязычные электронные словари Multilex, ABBY Lingvo. Онлайновые и офлайновые словари. Специализированные словари в Интернете.
3. Одноязычная компьютерная лексикография. Толковые словари русского и английского языков. Классификация одноязычных словарей.
4. Электронные корпуса текстов и перевод. Преимущества электронных корпусов. Корпусы английского языка доступные в электронной форме. Параллельные корпуса текстов.
5. Специализированные корпуса в переводе. Программа конкордансер. Переводческие проблемы, которые помогает решить специализированный корпус.
6. Электронные стилистические справочники. Использование в переводческой практике руководств по стилю. Электронные ресурсы.
7. Автоматическое редактирование текста. Проблемы, решаемые с помощью StyleWriter. Ограничения данного стилистического редактора.

8. Системы автоматического перевода. Коммерческие системы машинного перевода. Онлайн-системы машинного перевода. Особенности работы с памятью переводов. Создание памяти переводов. Перенос памяти переводов с одного компьютера на другой. Последние достижения и перспективы машинного перевода.

9. Комплексное применение электронных ресурсов в переводе. Инструменты и ресурсы для сопровождения перевода. Основные способы быстрого перевода текста большого объема.

Промежуточная аттестация

Формой промежуточной аттестации для очной формы обучения является: *зачет* в четвертом семестре.

Вопросы и задания для промежуточной аттестации (зачет)

1. Техническая составляющая переводческой компетенции.
2. Работа переводчика с текстовым редактором.
3. Двуязычные электронные словари.
4. Одноязычная компьютерная лексикография.
5. Электронные корпуса текстов и перевод.
6. Специализированные корпуса в переводе.
7. Электронные стилистические справочники.
8. Автоматическое редактирование текста.
9. Объект и предмет технологии перевода.
10. Мобильные устройства в арсенале электронных средств переводчика.
11. Системы распознавания звучащей речи в работе переводчика.
12. Вспомогательные переводческие программы.
13. Электронные библиотеки.
14. Электронные ресурсы в XXI веке.
15. Комплексное применение электронных ресурсов в переводе.
16. Основные способы быстрого перевода текста большого объема.
17. Человеческий перевод с участием компьютера.
18. Термины и определения машинного перевода.
19. Переводческие алгоритмы.
20. Лингвистические теории в системах автоматизированного перевода.
21. основные этапы исторического развития машинного перевода.
22. Гибридные системы машинного перевода.
23. Интерактивные системы машинного перевода.
24. Онлайн-системы машинного перевода.
25. Коммерческие системы машинного перевода.
26. Автоматизированные рабочие места переводчика.
27. Инструменты и ресурсы для сопровождения перевода.
28. Коммерческие переводческие инструменты на основе персонального компьютера.
29. Системы машинного перевода.
30. Общая инфраструктура оценки переводческого инструментария.
31. Новый взгляд на типологию переводов.

32. Системы машинного перевода и семантическая сеть.
33. Системы перевода с речевой технологией.
34. Последние достижения и перспективы машинного перевода.

Практическое задание

Перевод небольших текстовых фрагментов при помощи различных компьютерных средств и их анализ.

Список рекомендованных тем докладов и рефератов

1. Автоматизация лингвистических исследований.
2. Перевод и современные технологии.
3. Стратегия перевода аббревиатур.
4. Современные средства автоматизации перевода.
5. Электронные словари.
6. Актуальные проблемы компьютерной лексикографии.
7. Использование персонального компьютера в переводе.
8. Роль интернета в работе переводчика.
9. Лексикографические аспекты в автоматизации перевода.
10. Корпусный подход к решению переводческих проблем.
11. Переводческий инструментарий в технологии перевода.
12. Технологии перевода.
13. Автоматизированные рабочие места.
14. Коммерческие переводческие инструменты на основе компьютера.
15. Системы машинного перевода.
16. Онлайн-системы машинного перевода.
17. Лингвистические теории в системах машинного перевода.
18. Машинный перевод с участием компьютера.
19. Человеческий перевод с участием компьютера.
20. Актуальные проблемы отношений между параметрами и типами перевода.
21. Инфраструктура оценки переводческого инструментария.
22. Инструменты и ресурсы для сопровождения перевода.

Проектное задание 1.1.

Тема: «Основы работы с операционной системой MS Windows»

Цель: формирование и развитие у студента таких общепрофессиональных компетенций, связанных с технологическими умениями и навыками, как оперирование основными объектами Windows, умение работать с файловой структурой, стандартными приложениями и справочной системой Windows.

Задачи: изучить основные объекты Windows, определить типы расширений файлов, анализировать, сопоставлять и определять типы расширений файлов и программные средства их чтения

Описание проектного задания: задание выполняется на первом лабораторном занятии и состоит в выполнении следующего задания (*пример задания*):

1. По расширению файла определите его тип, название программы, с помощью которой можно открыть файл, а также адрес сайта официального разра-

ботчика программного продукта, используя поисковые системы сети Интернет.

2. Заполните таблицу.

Расширение файла	Тип файла	Название программы (с помощью которой можно открыть файл)	Адрес сайта официального разработчика
.doc			
.pdf			
.djvu			

3. Результат работы должен быть выслан на электронный адрес преподавателя.

Критерии оценки проектного задания: (см. п. 5)

Проектное задание 1.2.

Тема: «Глобальная сеть Интернет»

Цель: Освоение навыков работы с информацией в глобальных компьютерных сетях. Формирование умения составления запроса, сбора, обработки, сохранения и передачи информации.

Задачи: изучить язык запроса поисковых систем, составить запрос, собрать, обработать, сохранить и передать информацию.

Описание проектного задания: работа выполняется на втором лабораторном занятии и состоит в выполнении следующего задания (*пример задания*):

Используя возможности поисковых систем, подберите и оформите два каталога ссылок:

1. Каталог ссылок полнотекстовых электронных библиотек на изучаемом языке.
2. Каталог ссылок «on-line» электронных словарей-переводчиков.

Требования к выполнению проектного задания: результаты задания оформляются в приложении MS Word в виде двух таблиц:

Каталог ссылок полнотекстовых электронных библиотек на Языке	
Наименование эл. библиотеки, электронный адрес библиотеки	Краткое описание электронной библиотеки
1.	

Каталог ссылок электронных словарей-переводчиков на Языке	
Наименование эл. словаря, электронный адрес словаря	Краткое описание электронных словарей
1.	

Параметры форматирования: шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 12 пунктов, стиль – Обычный, выравнивание текста – По ширине, параметры страницы: левое поле – 2,5 см.; правое, верхнее и нижнее поля по 2 см. Задание сохраняется в своей папке под именем «Каталог ссылок».

Проверка задания: для проверки задания файл перешлите преподавателю по e-mail на электронный адрес, в теме письма указав, название файла, свои

Ф.И.О. и номер группы. После проверки задания преподавателем на Ваш почтовый ящик придет письмо с результатом.

Для выполнения проектного задания понадобится изучить теоретические материалы. Выполнение практической части проектного задания производится на основе навыков, приобретенных в процессе работы на лабораторном занятии. Выполнение проектного задания целесообразно осуществлять после изучения в полном объеме всего материала изучаемого раздела курса. Выполнение проектного задания осуществляется путем изучения, анализа и заполнения таблицы соответствующей информацией. Каждый студент получает свой вариант задания, результаты которой предоставляют преподавателю для оценивания. Для связи с преподавателем используйте электронную почту.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Шкала оценивания устного ответа студента по дисциплине «Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации»

Критерии оценивания		(51 – 60) «отлично»	(41 – 50) «хорошо»	(31 – 40) «удовлетворительно»	(0 – 30) «неудовлетворительно»
1.	Уровень усвоения материала, предусмотренного программой	высокий	оптимальный	средний	низкий
2.	Умение выполнять задания, предусмотренные программой	высокий	оптимальный	средний	низкий
3.	Уровень знакомства с литературой, предусмотренной программой	высокий	оптимальный	средний	низкий
4.	Уровень знакомства с интернет-ресурсами, предусмотренными программой	высокий	оптимальный	средний	низкий
5.	Уровень раскрытия причинно-следственных связей	высокий	оптимальный	средний	низкий
6.	Уровень самостоятельности в формулировке выводов	высокий	оптимальный	средний	низкий

Шкала оценивания презентации по дисциплине «Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации»

№	Оценка	«неудовлетворительно» (0 – 2)	«удовлетворительно» (3 – 4)	«хорошо» (5 – 7)	«отлично» (8 – 10)
	дескрипторы				
	Раскрытие	Проблема не	Проблема рас-	Проблема рас-	Проблема раскрыта

1	проблемы	раскрыта. Отсутствуют выводы.	крыта не полностью. Выводы не обоснованы.	крыта. Анализ проблемы представлен без использования дополнительной литературы. Не все выводы обоснованы.	полностью. Анализ проблемы представлен с использованием дополнительной литературы. Все выводы обоснованы.
2	Представление	Информация логически не связана. Практически не использованы профессиональные термины.	Информация не систематизирована и не последовательна. Мало использованы профессиональные термины.	Информация систематизирована и последовательна. Использование профессиональных терминов достаточно.	Информация систематизирована, последовательна и логически связана. Широкое использование профессиональных терминов.
3	Оформление	Не использованы технологии PowerPoint	Использованы технологии PowerPoint. Есть многочисленные ошибки в презентации	Использованы технологии PowerPoint. Есть ошибки в презентации, однако они не многочисленны	Широко использованные технологии PowerPoint. Ошибки отсутствуют.
4	Ответы на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы частично полные.	Ответы на вопросы полные. Однако примеров мало.	Ответы на вопросы полные с приведением примеров.
5	Итоговая оценка				

Шкала поэлементного оценивания реферата

Критерии оценивания	Оценка/Баллы
Детерминирующая идея отражает глубокое понимание, содержание работы соответствует теме; работа оформлена с высоким качеством, оригинально	«отлично» 8 – 10
Основная идея содержательна; работа оформлена хорошо, традиционно	«хорошо» 5 – 7
Идея ясна, но, возможно, шаблонна; работа оформлена некачественно, имеются методические и технические ошибки	«удовлетворительно» 3 – 4
Основная идея очевидна, но слишком проста или неоригинальна (вторична), методические и технические ошибки значительны или идея поверхностна или заимствована; работа не обладает информационно-образовательными достоинствами	«неудовлетворительно» 0 -2
Основная; Основная идея отсутствует или о ней можно только догадываться	

Проведение текущего и промежуточного контроля успеваемости по дисциплине «Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации»

Вид работы	Пятибалльная шкала	Шкала оценивания
-------------------	---------------------------	-------------------------

1. Посещение занятий	«отлично»	5 баллов , если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	4 балла , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	3 балла , если студент посетил как минимум 50% от всех занятий
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех занятий студент посетил как минимум 30%
1 балл , если из всех занятий студент посетил 0%-29%		
2. Ответы на практических занятиях	«отлично»	10 баллов Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса; 5 и более примеров
	«хорошо»	7 баллов Ответ полный; 3-4 примера
	«удовлетворительно»	4 балла Ответ неполный; 1-2 примера
	«неудовлетворительно»	2 балла Ответ, не соответствующий вопросу; отсутствие примеров
3. Выполнение домашних заданий	«отлично»	8-10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	5-7 баллов , если из всех заданий студент выполнил 60% - 79%
	«удовлетворительно»	3-4 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40% - 59%
	«неудовлетворительно»	0-2 балла , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
4. Выполнение групповых, индивидуальных проектов/докладов/презентаций/рефератов	«отлично»	5 баллов , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта; во время защиты проекта продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения, а также навыки работы в команде.
	«хорошо»	4 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует

		о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
	«удовлетворительно»	3 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает теоретическую направленность проекта.
	«неудовлетворительно»	2 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением одного источника информации; слабо отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
5. Выполнение контрольной работы (тесты)	«отлично»	10-9 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	8-7 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	6-4 балла , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	3-0 баллов , если из всех заданий студент выполнил 20%-0%
6. Зачет	«отлично»	60 баллов
	«хорошо»	50 баллов
	«удовлетворительно»	40 баллов
	«неудовлетворительно»	30 баллов

Промежуточной формой контроля является *зачет*. Обязательным условием допуска студентов к зачету является выполнение всех предусмотренных учебной программой видов текущего контроля. Для зачета студенту необходимо выполнить контрольные (тестовые) задания, охватывающие все изучаемые темы дисциплины. На зачете осуществляется комплексная проверка компетенций, знаний, навыков, умений студентов. Теоретические знания оцениваются путем компьютерного тестирования. Практические навыки и умения проверяются посредством прикладных профессионально-ориентированных задач.

Оценочные критерии

Знания и практические навыки студентов оцениваются по пятибалльной шкале с учетом оценок текущего контроля. На зачете дается оценка по следующим критериям:

- понимание и степень усвоения теоретического материала курса в соответствии с учебной программой;
- владение понятийным аппаратом и терминологией данной дисциплины;
- умение связать теорию с практическим применением и владение практическими навыками сопоставительного анализа фактологического материала в объеме программы;
- умение ответить на дополнительные вопросы.

Оценка зачтено (60-51 балл).

1. Глубокое и прочное усвоение программного материала. Умение выделить существенное, сделать обобщение и выводы.
2. Полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.
3. Правильность формулировки понятий и использования терминологии по проблеме.
4. Умение применить на практике теоретические знания при анализе примеров.

Оценка зачтено (50–41 балл).

1. Полное и прочное усвоение программного материала.
2. Грамотное изложение ответа по существу.
3. Отсутствие грубых неточностей в формулировке понятийного аппарата. Умение применить на практике теоретические знания при анализе примеров.

Оценка зачтено (40–31 баллов).

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных теоретических положений.
2. Формулировка основных терминологических понятий, с рядом неточностей.
3. Затруднения в практическом применении теоретических знаний при анализе примеров.
4. Недостаточные сведения библиографического характера.

Оценка не зачтено (30-0 баллов).

1. Незнание основной части программного материала.
2. Существенные ошибки в изложении ответа.
3. Неумение сделать выводы и обобщения.
4. Неумение применить на практике теоретические знания.
5. Отсутствие или пассивное присутствие на практических занятиях.

Итоговая шкала оценивания семестрового промежуточного контроля по дисциплине «Инновационные компьютерные технологии в межкультурной коммуникации»

Вид работы	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
Посещение занятий	5	4	3	2

Семестровое портфолио	Ответы на практические занятия	10	7	4	2
	Выполнение домашних заданий	10	7	4	1
	Выполнение групповых, индивидуальных проектов/ докладов/ презентаций/ рефератов	5	4	3	2
	Выполнение контрольных работ (тестов)	10	8	6	3
Зачет	60	50	40	30	
Итого	81-100	61-80	41-60	0-40	